



## Association of European Businesses

### ANNUAL GENERAL MEETING (AGM) 2015, 22 April 2015, 5 pm

Swissôtel Conference Centre, Kosmodamianskaya naberezhnaya 52 bld. 7, Moscow

#### Ассоциация Европейского Бизнеса

ОБЩЕЕ ГОДОВОЕ СОБРАНИЕ 2015

22 АПРЕЛЯ 2015 ГОДА

конференц-центр гостиницы Swissôtel, Космодамианская набережная, дом 52 стр. 7, Москва

### REGISTRATION & PROXY

РЕГИСТРАЦИОННАЯ ФОРМА И ДОВЕРЕННОСТЬ

**Please print out and complete this registration form and proxy form (if needed).  
Return the form(s) by fax to Ruslan Kokarev, AEB Chief Operations Officer, by  
21 April 2015 by Fax no. +7 495 234 28 07.**

**Пожалуйста, распечатайте и заполните данную регистрационную форму и доверенность  
(при необходимости). Направьте форму(ы) по факсу Руслану Кокареву, Исполнительному  
директору АЕБ, до 21 апреля 2015 года по факсу № +7 495 234 28 07.**

## I. REGISTRATION FORM/Регистрационная форма участника

---

### 1. To be completed by **all** recipients:

Обязательна к заполнению всеми участниками:

Name, Surname: \_\_\_\_\_

Имя, фамилия:

Company name: \_\_\_\_\_

Название компании:

Signature: \_\_\_\_\_

Подпись:

Date: \_\_\_\_\_

Дата:

Contact details: (E-mail address or fax number for sending a ballot for Remote Voting for the AEB Auditing Commission)

Контактная информация: (адрес электронной почты или номер факса для отправки бюллетеня для Заочного Голосования по выбору членов Ревизионной комиссии АЕБ).

---

- YES**, I will attend and represent my company at the AGM on 22 April 2015  
(in this case the information below is not relevant to you)

**ДА**, я буду принимать участие и представлять мою компанию на Общем годовом собрании 22 апреля 2015 года (**В данном случае информация, указанная ниже, к Вам не относится**)

- NO**, none of the AEB assigned members (representatives) from my company will attend the AGM on 22 April 2015  
(in this case, please fill in the proxy form below and request (i) a confirmation form for participation in the Remote Voting Procedure and (ii) a ballot for the Remote Voting Procedure for the AEB Auditing Commission)

**НЕТ**, никто из уполномоченных членов (представителей) моей компании не сможет присутствовать на Общем годовом собрании 22 апреля 2015 года

(в данном случае, пожалуйста, заполните доверенность ниже и запросите (i) форму подтверждения участия в процедуре Заочного Голосования и (ii) бюллетень для дистанционного голосования по выбору членов Ревизионной комиссии АЕБ)

- My company has chosen a representative to vote on its behalf and has authorised that person to do so by **completing the proxy form**.

Моя компания выбрала представителя для осуществления голосования от имени компании и наделила его данными полномочиями путем оформления прилагаемой **доверенности**.

- My company is going to participate in the **remote voting procedure** for the AEB Auditing Commission elections. **Please send us a confirmation form for participation in the Remote Voting procedure and a ballot for the AEB Auditing Commission remote elections**.

Моя компания собирается принимать участие в процедуре **Заочного Голосования** по выбору членов Ревизионной комиссии АЕБ. **Пожалуйста, направьте нам форму подтверждения участия в процедуре дистанционного голосования и бюллетень для дистанционных выборов членов Ревизионной комиссии АЕБ**.

**2. To be completed by each company not attending the Annual General Meeting 2015:  
(please fill out and send to the AEB office at Fax: + 7 495 234 28 07)**

Обязательно к заполнению компаниями, не собирающимися принимать участие в Общем годовом собрании 2015 (пожалуйста, заполните и вышлите в АЕБ по факсу: +7 495 234 28 07)



**Association of European Businesses / Ассоциация Европейского Бизнеса**

**II. PROXY / ДОВЕРЕННОСТЬ:**

**(EXCEPT AEB AUDITING COMMISSION ELECTION / за исключением выборов членов Ревизионной комиссии АЕБ)**

- **I, as Grantor, give my proxy to / Я, как Доверитель, выдаю настоящую доверенность:**  
 **the following AEB member (representative) who will attend the AEB Annual General Meeting 2015 /** следующему представителю члена АЕБ, который будет присутствовать на Общем годовом собрании АЕБ 2015:

\_\_\_\_\_ (Name/Имя)

\_\_\_\_\_ (Company/Компания)

or/или

- Aage V. Nielsen, acting AEB CNR chairman, Chairman of the AEB Annual General Meeting**  
Оги В. Нильсену, и.о. председателя Совета национального представительства, председателю Общего годового собрания АЕБ.

- ❖ **to vote freely on 22 April 2015 regarding all issues which may be raised for voting at the AEB Annual General Meeting 2015 (EXCEPT AEB AUDITING COMMISSION election) at the Swissôtel Conference Centre, Kosmodamianskaya naberezhnaya 52 bld. 7**  
для свободного голосования 22 апреля 2015 года по всем вопросам, которые могут быть поставлены на голосование во время Общего годового собрания АЕБ (ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ВЫБОРОВ ЧЛЕНОВ РЕВИЗИОННОЙ КОМИССИИ АЕБ), которое состоится по адресу: Конференц-центр гостиницы Свиссотель, Москва, Космодамианская набережная, дом 52 стр. 7.

**The AEB Annual General Meeting 2015 shall be held on 22 April 2015 at the Swissôtel Conference Centre, Kosmodamianskaya naberezhnaya 52 bld. 7, Moscow /** Общее годовое собрание АЕБ 2015 года состоится 22 апреля 2015 года в конференц-центре гостиницы Свиссотель, Москва, Космодамианская набережная, дом 52 стр. 7.

**This Proxy enters into force on the date of its issuance and expires upon the termination of the AEB Annual General Meeting 2015.** / Данная Доверенность вступает в силу с момента подписания и перестает действовать по окончании Общего годового собрания АЕБ 2015 года.

Executed in / Подписана в \_\_\_\_\_ (place / место), on \_\_\_\_\_ (date / дата)

(Please indicate the name of the Grantor and person authorized to sign on behalf of the Grantor if Grantor is a company / Пожалуйста, обозначьте наименование Доверителя и лицо, уполномоченное ставить подпись от имени Доверителя, если Доверитель является юридическим лицом)

\_\_\_\_\_ (Name, Position in Company /  
Имя, Должность в компании)

**Signature / Подпись**

**Seal/Печать**

